

注意：

1. 要寫上第幾課、課文名稱
2. 抄寫課文時如遇上課文裡有出現在「註解」或是「語詞運用」的語詞就需將其台羅拼音寫在該語詞下，並將該語詞以不同顏色的筆來寫，如：做**姑娘**的時陣
koo-niû

第一課

咱來讀課文

全部播放

多功能課文教學

俗諺

歇後語

影片

阿母的頭毛

向陽 曲目：3

▶ 一 做姑娘^①的時陣，阿母的頭毛，烏金^②柔軟閣滑溜
親像鏡全款^③的溪仔水
流過每一位少年家的心肝頂

▶ 二 嫁予阿爹的時陣，阿母的頭毛，活潑美麗閣可愛
親像微微的春風
化解^④一度^⑤浪子^⑥的阿爹

▶ 三 生阮以後，阿母的頭毛，端莊親切閣溫暖
親像寒天^⑦的日頭
保護幼稚軟弱的阮

▶ 四 阮大漢了後，阿母的頭毛，已經失去光彩^⑧
親像入秋的天頂
普通的景色裡一層^⑨收成的偉大



註解

- ① 姑娘 (koo-niû)：稱呼未出嫁的女子。
- ② 烏金 (oo-kim)：烏黑柔亮。
- ③ 全款 (kāng-khuán)：同樣、相像。一樣，沒有差別。
- ④ 化解 (huà-kái)：解除、轉化。
- ⑤ 一度 (it-tōo)：曾經、從前。
- ⑥ 浪子 (lōng-tsú)：不務正業到處遊蕩的人。

- ⑦ 寒天 (kuānn-thinn)：冬天。
- ⑧ 光彩 (kong-tshái)：光輝、光芒。
- ⑨ 層 (tsān)：計算事件的單位，件。

一、語詞運用

● 曲目：5

▶ 1. 烏金 (oo-kim)

- ▶ 例句：①阿姊的長頭毛烏金烏金。
②彼个演員為著欲演老大人，只好共烏金的頭毛染做白色的。

▶ 2. 滑溜 (kùt-liu)

- ▶ 例句：①這塊布摸起來誠滑溜。
②鯽鰯的身軀滑溜滑溜，無才調空手共掠起來。

»▶ 3. 時陣 (sî-tsūn)

- ▶ 例句：①你啥物時陣欲來臺東揣我迤迤？
②這個時陣伊當咧睏晝，咱上好莫去共伊攪吵。

▶ 4. 大漢 (tuā-hàn)

- ▶ 例句：①我是予阿媽照顧大漢的。
②我大漢了後，想欲做作家。

咱來讀課文

阮阿媽專用的電話簿仔

黃之綠

● 曲目：16



全部播放

多功能課文教學

電話的禮貌用語

影片



教資

影音

㊟ 細漢的時陣，阮定定幫阿媽敲電話，因為阿媽是「青盲牛^①」，字捌伊，伊毋捌字。到我讀國小三、四年仔的時，我佇十張誠大張的紙頂頭，用粗粗的筆「畫」大大字的0到9，教阿媽捌電話頂面的這十个數字。伊真拚勢^③學，無偌久就看甲真熟手^④，嘛學會曉家已敲電話矣。伊真歡喜，逐日攞嘛敲咧幾若通。

㊟ 繼落來我閣攢^⑤一本簿仔共阿媽定定敲的電話抄落來，全款是一排過一排粗闊大的數字，一頁過一頁。這是阮阿媽的電話簿仔：

㊟ 舅公恰阿媽全姓，伊的電話邊仔就寫一字「李」——阿媽家己的名看六、七十年矣，免講上無嘛捌一字——「李」。猶毋過，賭的嘛^⑥是字捌伊，伊毋捌字。

㊟ 毋捌字，無要緊，畫圖就看有！就按呢，阮特別為阿媽做一本伊專用的電話簿仔——佇定定用會著的電話邊仔，配著古錐的圖來解說：

㊟ 瓦斯行的電話就畫一桶瓦斯；賣魚栽^⑦的就畫一尾較細尾的魚仔，因為另外有一間咧賣魚仔，伊的電話號碼邊仔嘛是畫魚仔，毋過彼隻畫較大隻。

註解

① 青盲牛 (tshenn-mê-gû / tshinn-mî-gû)：文盲。指不識字的人。

② 捌 (bat / pat)：認識。

③ 拚勢 (piānn-sè)：拚命。做事情很努力、不計一切。

④ 熟手 (sik-tshiú)：對於某種事物專精熟練的人。

⑤ 攢 (tshuān)：張羅、準備。

⑥ 賭的 (tshun--ê)：剩下的。

⑦ 魚栽 (hî-tsai / hû-tsai)：魚苗。剛由魚卵孵化成的雛魚。

全部播放

▶ ⑥ 若搪著^⑧無賣物件，嘛無做生理的，嘛無問題：阿乖孀婆仔是庄內出名的細粒子^⑨，伊的電話邊仔就配一身細身人；進嘉叔公，就畫一支鉸刀^⑩，因為「嘉」讀起來就是鉸刀的「鉸」……。

▶ ⑦ 十幾年的時間過去矣，這本阿媽專用的電話簿仔，內底的紙已經沓沓仔反黃，毋過這本電話簿仔猶原會永遠跟綴佇阿媽的身軀邊，因為這是獨獨^⑪阿媽看有，別人看無的電話簿仔。

▶ ⑧ 這本阿媽專用的電話簿仔內底，充滿著伊對親情朋友^⑫的感情恰記持。阿媽講，便若掀開這本電話簿仔，伊就會想起個做伙行過的日子……。



註解

- ⑧ 搪著 (tāg-tiòh)：遇到。
- ⑨ 細粒子 (sè-liáp-tsi / suè-liáp-tsi)：形容身材嬌小。
- ⑩ 鉸刀 (ka-to)：剪刀。
- ⑪ 獨獨 (tòk-tòk)：僅僅、只有。

⑫ 親情 (tshin-tsiann)：在此指親戚。



做伙來充電



發音
影音

一、語詞運用

曲目：18



全部播放

▶ 1. 青盲牛 (tshenn-mê-gû / tshinn-mî-gû)

- ▶ 例句：①青盲牛毋捌字，行到佗位攞真無利便。
 ②雖然咱已經慣勢喺講母語，嘛是愛閣拚勢認捌漢字，
 按呢才袂予人笑講是母語的青盲牛。

▶ 2. 沓沓仔 (táuh-táuh-á)

- ▶ 例句：①你沓沓仔行，毋通跋倒。
 ②你有話沓沓仔講，毋免著急。

▶ 3. 跟綴 (kin-tuè / kun-tè)

- ▶ 例句：①伊頭一擺來到遮，莫怪你行到佗，伊就跟綴到佗。
 ②阮厝裡的老狗有夠死忠，阿公便若行路出門抑是落田
 作稿，伊攞跟綴牢牢。

▶ 4. 便若 (piān-nā)

- ▶ 例句：①伊便若拄著我，攞會請我食飯。
 ②阮兜的狗仔罔便若看著我轉去到厝，伊就會搖尾仔。

咱來讀課文

無形的高科技產品——GMO食品

邱偉欣

曲目：29

全部播放



多功能課文教學

影片



▶ 便若講著科技產品，逐家定著^①會想著電腦、巧手機仔^②，甚至彼款有安^③微電腦佇內部的電冰箱。毋過有一項無形的科技，可能是近來十幾冬技術創新的大進步，雖然佇咱生活當中已經是真四常^④，毋過彼算是較無形的，咱煞勢共伊落勾^⑤去，這項就是——GMO食品。



▶ GMO這三字的意思就是「人為改造的生物」。咱佇小說《科學怪人》抑是電影內底看著的彼種會剖人的鯊魚、幾若百公尺的大隻蛇，甚至是恐龍，攏是咧講人為改造的生物，毋過遐攏是幻想爾爾。真正的「人為改造的生物」是利用技術去改變生物的特性，予種作的植物毋驚天災蟲害，予家畜儉雞鴨好育飼、勢生肉閣毋驚著災^⑥。

註解

① 定著 (tiānn-tiòh)：一定。

② 巧手機仔 (khiau-tshiú-ki-á)：智慧型手機。

③ 安 (an)：設置、放設。

④ 四常 (sù-siòng)：時常、經常。

⑤ 落勾 (láu-kau)：脫落、遺漏。

⑥ 著災 (tiòh-tse)：雞鴨等動物感染瘟疫。



全部播放

- ㊦ 使用 *GMO* 材料做出來的就是 *GMO* 食品。*GMO* 黃豆會使提來做豆奶、豆腐、豆油，各種黃豆食品。*GMO* 番麥嬌閤甜，佇美國主要是提來飼牛恰豬，毋過嘛會用得^⑦予人直接提來食，抑是做成罐頭、料理包，或者是磨做粉成做食品加添物。*GMO* 馬鈴薯捷去予食品公司用來做各種物件，比論^⑧馬鈴薯片。雖然臺灣本身無咧種作 *GMO* 農作物，毋過進口真濟，所以遮 *GMO* 食品咱可能攞有食落腹肚矣。



註解

- ⑦ 會用得 (ē-īng-tit / ē-īng-tsit / ē-īng-lit / ē-īng-eh) : 可以、可行。
⑧ 比論 (pí-lūn) : 打比方、比如。

- ㊦ 近來有誠濟討論，咧講 *GMO* 食品對人的健康有敗害。*GMO* 食品這項高科技產品的發展，恰其他科技產品攞全款，親像巧手機仔恰無線網路發達，對咱人心靈恰身體的健康影響，嘛是咧予逐家思考、研究恰討論。
- ㊦ 新科技的發展會予逐家生活愈來愈方便，毋過嘛會予人小可仔驚惶。總是，咱對科技產品愛先了解，才通去分別伊的好稔，毋通干焦砣砣仔用，嘛毋通綴人喝燒起生驚^⑩。



- ⑨ 砣砣仔 (khók-khók-á) : 不停的、不斷的。
⑩ 生驚 (tshenn-kiann / tshinn-kiann) : 驚嚇。

做伙來充電

一、語詞運用

曲目：31

全部播放

▶ 1. 四常 (sù-siông)

- ▶ 例句：①小弟袂記得共雨傘紮轉來，是真四常的代誌。
②科技時代，巧手機仔是足四常的物件，連老大人攞會曉用。

▶ 2. 落勾 (làu-kau)

- ▶ 例句：①你若欲出去，物件著紮齊勾，毋通落勾。
②你做代誌真無步數，連鞭落勾這項，連鞭落勾彼項，莫怪做袂好勢。

▶ 3. 敗害 (pāi-hāi)

- ▶ 例句：①加啲白滾水無敗害。
②食薰、哺檳榔遮的對人有敗害的代誌毋通做，著癌的風險足大。

▶ 4. 喝燒 (huah-sio)

- ▶ 例句：①人食包仔，你佇遐咧喝燒。
②伊若看著奇巧的物件攞足愛綴咧喝燒，買買一大堆，結果攞囤佇厝裡。

▶ 5. 落伍 (lòk-ngóo)

- ▶ 例句：①你的觀念已經落伍矣，啥人講生查某囡無好？
②雖然講咱愛綴會著時代，毋過無愛用科技產品嘛無一定是落伍的人，可能是無想欲予流行牽咧行。

咱來讀課文

好奇號^①上火星

李麗玉

曲目：39

全部播放

- ▶ ㄟ天頂有時光炎，有時烏暗，擰頭金金看，咱就會想：月娘頂若有嫦娥孤單倚佇樓窗咧吐大氣，按呢火星頂就有戰神『瑪爾斯』^②，面仔紅紅紅，當咧完成伊的英雄夢。
- ▶ ㄟ「火星」是地球的好兄弟，敢真正有火星^③人？這實在足使人好玄。雖罔欲去火星的路是艱艱長^④，毋過科學家猶原有一个向望：想欲確定火星的水土是毋是有適合人踳。這個夢想毋是「枵狗數想豬肝骨」^⑤，因為佇2012年的八月初六，美國的「好奇號」已經成功登陸火星矣！

- ▶ ㄟ「好奇號」是華裔^⑥的查某因仔馬天琪（Clara Ma）號名的，這個名母但真讚，閣使人「好奇」：這台火星探測車是啥物款的車咧？
- ▶ ㄟ「好奇號」會使講是彼當時上風神、上貴的高科技探測車。外型敢若一台轎車爾爾，毋過頭腦誠精光。無論天氣按怎變，攏袂礙著伊。伊會揣上好的路線，閃開障礙、盤山過嶺^⑦，佇火星頂頭拋拋走。共收集的岩石、塗壤，隨送入去伊的「火星科學實驗室」，一項仔一項仔斟酌檢驗、分析，閣共結果傳轉來地球予科學家研究。一張一張予人大開眼界的^⑧火星相片，就是「好奇號」探索宇宙奧妙^⑨的證明！

註解

- ① 好奇號：Curiosity，是美國太空總署火星科學實驗室轄下的火星探測車，主要任務是探索火星。
- ② 瑪爾斯：火星的英文名是Mars。瑪爾斯是羅馬神話中戰神的名字，驍勇善戰，是火星的守護神。
- ③ 艱艱長（lò-lò-tng）：形容很長、很遙遠。
- ④ 枵狗數想豬肝骨（iau-káu siáu-siūnn ti-kuann kut）：比喻一個人成天痴心妄想，明知不可能卻盼望追求。意同「癩蝦蟆想吃天鵝肉」。

- ⑤ 華裔（huâ-ê）：旅居海外的華人後代。
- ⑥ 礙著（gāi-tiòh）：妨礙到。
- ⑦ 盤山過嶺（puānn-suann-kuè-niá）：翻山越嶺。
- ⑧ 開眼界（khai gán-kài）：增加見識，開闊視野。
- ⑨ 奧妙（ò-miāu / ò-biāu）：精微神奇。



▶ ㊦ 有好奇就會刺激閣較濟的創造力。「好奇號」親像佇天頂飛的白鶴[㊦]全款，優雅來降落火星了後，無的確咱會恰科幻電影內底的人全款，歡歡喜喜坐太空船去火星迢迢，嘛會使移民去火星蹠……。到底未來會按怎咧？真正予人好奇！

>>



註解

㊦ 白鶴（péh-hóh）：禽鳥類。喙長，便於啄食小魚；腳長，便於涉水。





一、語詞運用

曲目：41



全部播放

1. 倚 (uá)

▶ 例句：①天氣足熱，你莫倚遮倚。

②欲倚晝的時陣雄雄落大雨，害我走閃袂離，沃甲規身軀
澹糊糊。

2. 好玄 (hònn-hiân)

▶ 例句：①伊對海洋的生物誠好玄，所以收集足濟資料。

②阮兜飼的彼隻貓仔足好玄的，見若看著會振動的物件就
欲去逐。

3. 風神 (hong-sîn)

▶ 例句：①多謝你的呵咾，予我感覺真風神。

②你著愛較拍拚咧，看敢會出頭天，予阿爸風神一下。

4. 精光 (tsing-kong)

▶ 例句：①彼个囡仔足精光的，予你袂拐得。

②無彩你看起來遮精光，結果做代誌煞做甲離離落落，是
欲按怎會交代得？

5. 拋拋走 (pha-pha-tsáu)

▶ 例句：①囡仔人食飯愛坐予好，毋通拋拋走。

②歌睏的時陣，我攞會去四界拋拋走，看一寡仔無仝的風
景，食一寡毋捌食過的物件，佢爾仔趣味咧。



咱來讀課文

藏仔水底的愛

王崇憲

曲目：64



全部播放

- ▶ ㄟ方教練「嘩！」一聲，阮著愛藏水^①藏落去五公尺深的游泳池水底。
- ▶ ㄟ袂使紮任何裝備，只會當用跤佻手來藏水，這是欲做藏水員進前^②一个重要的訓練。紅十字會的藏水隊員，愛受過誠嚴格的訓練，才有法度出任務去揣「藏仔海底的人」。
- ▶ ㄟ任務就像西北雨按呢，喝來就來！
- ▶ ㄟ彼暗的月光照仔我的身上，牽出一條烏影，長長閣暗暗，予人感覺無蓋爽快。我佻方教練兩個人一組，慢慢仔藏入去海裡，我知影水面頂的海水咧滾絞^③，一波閣一波。冰冷的

海水，偷偷仔鑽過藏水衫咧試驗我的勇氣，我的身軀竟然咧起交懷恂^④，我共家己講，我毋是驚，我是會寒！這是我第一擺仔暗時仔出任務，去海裡揣「人」。防水的強力手電仔^⑤，仔烏暗的海水內底勉強會當炤到半公尺遠，其實干焦看會著家己的手爾爾。我的目睷^⑥褓甲大大蕊^⑦，想欲緊揣著彼个無小心去予痾狗湧絞^⑧入去海裡的阿伯仔，毋過阮規暗攏揣無伊。

註解

- ① 藏水 (tshàng-tsui)：潛水。
- ② 進前 (tsin-tsing)：之前。
- ③ 滾絞 (kún-ká)：翻騰。

- ④ 交懷恂 (ka-lùn-sún)：身體因受驚、害怕或寒冷而發抖。
- ⑤ 手電仔 (tshiú-tiān-á)：手電筒。
- ⑥ 褓 (thi)：張開、展開。
- ⑦ 蕊 (lui)：在此指眼睛的單位。
- ⑧ 痾狗湧 (siáu-káu-ing)：瘋狗浪。



▶ 全部播放

▶ ㊦ 隔工天光，藏水隊閣再集合欲去揣阿伯仔。就佇阮準備好欲閣落水去揣人的時陣，有一个外勞兇兇^⑨狂^⑩從^⑪來講，佇個咧烘肉彼片的肉粽角^⑪，若親像有人卡佇遐！

▶ ㊦ 救護車的聲音對遠到近，家屬放聲吼的聲音，愈聽愈淒涼……。

▶ ㊦ 「啊！阿伯，原來你無佇水底，莫怪阮揣無你啦！你去予水流流去三百公尺外，卡佇肉粽角，莫怪阮遐濟人攏揣無你啦！」

▶ ㊦ 「阿伯，歹勢啦！藏水隊有落水去揣你啦，毋過無揣著。這馬你有出現矣，我嘛較會安心！」我佇心內按呢共伊講。

▶ ㊦ 藏水隊，用「藏水」走揣「藏」佇水裡，家屬的「所愛」；有人用言語，阮是用藏水、用行動，來表達阮藏佇水內底深深的愛。

▶ ㊦ 咱，水底再相逢！

註解

⑨ 兇兇狂狂 (hiong-hiong-kông-kông)：十分匆促、急忙的樣子。

⑩ 從 (tsông)：慌亂的跑向某處。

⑪ 肉粽角 (bah-tsàng-kak)：消波塊。以混凝土為材質製成的石塊，置於海岸邊防止地形被海浪破壞。因為它的形狀很像肉粽，所以叫「肉粽角」。



做伙來充電

一、語詞運用 曲目：66 全部播放

▶ 1. 滾絞 (kún-ká)

- ▶ 例句：①我的腹肚疼甲若像咧滾絞。
②海面上的烏雲滾絞，親像兩尾烏龍咧決鬥。

▶ 2. 交懍恂 (ka-lún-sún)

- ▶ 例句：①伊驚甲規身軀起交懍恂。
②這擺的比賽有一个足厲害的選手，伊的聲音好聽甲予所有的人攏起交懍恂。

▶ 3. 褓 (thí)

- ▶ 例句：①落雨矣，緊共雨傘褓開。
②環島旅行轉來，伊忝甲目調攏褓袂開囉。

▶ 4. 絞 (ká)

- ▶ 例句：①螺絲愛絞予經，機器較袂冗去。
②最近誠無閒，連鞭阿媽跋倒蹺院，連鞭阿爸出車禍，所有的代誌攏絞做伙。

▶ 5. 從 (tsông)

- ▶ 例句：①你是按怎從來從去？
②遊覽車咧欲出發矣，你這馬才欲從便所。